

KGF..

de Gebrauchsanleitung
en Operating instructions



BOSCH

de Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Entsorgung	3	Der Frischkühlraum	12
Sicherheits- und Warnhinweise	3	Der Gefrierraum	13
Gerät kennenlernen	5	Gefrieren und Lagern	13
Bedien- und Anzeigefeld	6	Lebensmittel eingefrieren	14
Sonderfunktionen	7	Supergefrieren	14
Raumtemperatur und Belüftung beachten	8	Ausstattung des Gefrierraums	15
Gerät anschließen	8	Variofreezer-Fach	15
Gerät einschalten	9	Gefriergut auftauen	16
Temperatur einstellen	9	Gerät ausschalten	16
Warnton	10	Abtauen	16
Lebensmittel einordnen	10	Gerät reinigen	17
Ausstattung des Kühlraums	11	So können Sie Energie sparen	18
Der Kühlraum	11	Betriebsgeräusche	18
Superkühlen	11	Kleine Störungen selbst beheben	19
		Kundendienst	21

en Index

Information concerning disposal	22	The fridge	31
Safety and warning information	22	Freezer compartment	32
Getting to know your appliance	24	Freezing and storing food	32
Control and display panel	25	Freezing food	33
Special functions	26	Fast freezing	33
Observe ambient temperature and ventilation	27	Features of the freezer compartment	34
Connecting the appliance	27	Variofreezer compartment	34
Switching on the appliance	28	Thawing frozen food	35
Selecting the temperature	28	Switching off the appliance	35
Warning signal	29	Defrosting	35
Store food in the appliance	29	Cleaning the appliance	36
Interior fittings of refrigerator compartment	30	How to save energy	37
Refrigerator compartment	30	Operating noises	37
Super cooling	30	Eliminating minor faults yourself	38
		Customer service	40

Hinweise zur Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Verpackung schützt Ihr Gerät vor Transportschäden. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit: Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler oder bei der Gemeindeverwaltung.

Altgerät entsorgen

Altgeräte sind kein wertloser Abfall! Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen werden.



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment – WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Warnung

Bei ausgedienten Geräten

1. Netzstecker ziehen.
2. Anschlusskabel durchtrennen und mit dem Netzstecker entfernen.

Kältegeräte enthalten Kältemittel und in der Isolierung Gase. Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Rohre des Kältemittel-Kreislaufes bis zur fachgerechten Entsorgung nicht beschädigen.

Sicherheits- und Warnhinweise

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

Lesen Sie Gebrauchs- und Montageanleitung aufmerksam durch! Sie enthalten wichtige Informationen über Aufstellen, Gebrauch und Wartung des Gerätes. Bewahren Sie alle Unterlagen für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Technische Sicherheit

- Das Gerät enthält in geringer Menge das umweltfreundliche, aber brennbare Kältemittel R600a. Achten Sie darauf, dass die Rohre des Kältemittel-Kreislaufes bei Transport oder Montage nicht beschädigt werden. Herausspritzendes Kältemittel kann zu Augenverletzungen führen oder sich entzünden.

Bei Beschädigung

- Offenes Feuer oder Zündquellen vom Gerät fernhalten,
- Raum für einige Minuten gut durchlüften,
- Netzstecker ziehen,
- Kundendienst benachrichtigen.

Je mehr Kältemittel in einem Gerät ist, umso größer muss der Raum sein, in dem das Gerät steht. In zu kleinen Räumen kann bei einem Leck ein brennbares Gas-Luft-Gemisch entstehen.

Pro 8 g Kältemittel muss der Raum mindestens 1 m³ groß sein. Die Menge des Kältemittels Ihres Gerätes steht auf dem Typenschild im Inneren des Gerätes.

- Das Wechseln der Netzanschlussleitung und andere Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst durchgeführt werden. Unsachgemäße Installationen und Reparaturen können den Benutzer erheblich gefährden.

Beim Gebrauch

- Nie elektrische Geräte innerhalb des Gerätes verwenden (z. B. Heizgeräte, elektrische Eisbereiter usw.)
Explosionsgefahr!
- Nie das Gerät mit einem Dampfreinigungsgerät abtauen oder reinigen! Der Dampf kann an elektrische Teile gelangen und einen Kurzschluss auslösen.
Stromschlaggefahr!
- Keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände verwenden um Reif- und Eisschichten zu entfernen. Sie könnten damit die Kältemittelrohre beschädigen. Herausspritzendes Kältemittel kann sich entzünden oder zu Augenverletzungen führen.
- Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen (z. B. Spraydosen) und keine explosiven Stoffe lagern.
Explosionsgefahr!
- Sockel, Auszüge, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Abstützen missbrauchen.
- Zum Abtauen und Reinigen Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten. Am Netzstecker ziehen, nicht am Anschlusskabel.
- Hochprozentigen Alkohol nur dicht verschlossen und stehend lagern.
- Kunststoffteile und Türdichtung nicht mit Öl oder Fett verschmutzen. Kunststoffteile und Türdichtung werden sonst porös.

- Be- und Entlüftungsöffnungen für das Gerät nie abdecken oder zustellen.
- Im Gefrierraum keine Flüssigkeiten in Flaschen und Dosen lagern (besonders kohlen säurehaltige Getränke). Flaschen und Dosen können platzen!
- Nie Gefriergut sofort, nachdem es aus dem Gefrierraum genommen wird, in den Mund nehmen.
Gefrierverbrennungsgefahr!
- Vermeiden Sie längeren Kontakt der Hände mit dem Gefriergut, Eis oder den Verdampferrohren usw.
Gefrierverbrennungsgefahr!

Kinder im Haushalt

- Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen. Erstickungsgefahr durch Faltpapier und Folien!
- Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder!
- Bei Gerät mit Türschloss: Schlüssel außer Reichweite von Kindern aufbewahren!

Allgemeine Bestimmungen

Das Gerät eignet sich

- zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln,
- zur Eisbereitung.

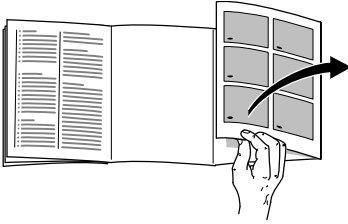
Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.

Das Gerät ist funktentstört nach EU-Richtlinie 89/336/EEC.

Der Kältekreislauf ist auf Dichtheit geprüft.

Dieses Erzeugnis entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte (EN 60335/2/24).

Gerät kennenlernen



Bitte klappen Sie die letzte Seite mit den Abbildungen aus. Diese Gebrauchsanleitung gilt für mehrere Modelle.

Abweichungen bei den Abbildungen sind möglich.

(* nicht bei allen Modellen)

Bild 1

- 1 **Bedien- und Anzeigefeld**
- 2 **Ein/Aus-Taste**
- 3 **Lichtschalter**
- 4 **Innenbeleuchtung**
- 5 **Umluftventilator**
- 6 **Ablagen im Kühlraum**
- 7 **Tauwasserablauf**
- 8 **Frischkühlschublade**
- 9 **Feuchtefilter**

- 10 **Feuchteschublade**
- 11 **Gefriergutschalen**
- 12 **Variofreezer-Fach**
- 13 **Ablage für Eier, Tuben und kleine Dosen**
- 14 **Butter und Käsefach ***
- 15 **Ablage für große Flaschen**

A **Kühlraum**

(von +2 °C bis +8 °C einstellbar)

B **Frischkühlraum**

(von 0 °C bis +4 °C einstellbar)

C **Gefrierraum**

(-18 °C und kälter)

D **Variofreezer-Fach**

(von -4 °C bis -18 °C einstellbar)

Bedien- und Anzeigefeld

Bild 2

1 Auswahltaste Kühlraum oder Variofreezer-Fach

Um Einstellungen für Kühlraum oder Variofreezer-Fach vornehmen zu können, Auswahltaste **1** drücken, bis gewünschter Bereich der Anzeige aktiviert ist.

2 Anzeige Kühlraum

- Zeigt die eingestellte Temperatur des Kühlraums an.
- Zeigt „super“ an, wenn Superkühlen eingeschaltet ist.

3 Anzeige Frischkühlraum

Zeigt die eingestellte Temperatur für den Frischkühlraum an.

4 „timer“-Taste

Mit dieser Funktion können Sie einen Zeitablauf einstellen und werden mit einem akustischen Signal erinnert. Siehe Kapitel „Sonderfunktionen“.

5 Anzeige Variofreezer-Fach

- Zeigt die eingestellte Temperatur des Variofreezer-Fachs an.
- Zeigt „super“ an, wenn das Supergefrieren eingeschaltet ist.

6 „alarm off“-Taste

Dient zum Abschalten von Temperatur- und Türwarnton. Siehe Kapitel „Warntöne“.

7 Anzeige Sonderfunktionen

Siehe Kapitel „Sonderfunktionen“.

8 „mode“-Taste

Zur Auswahl der Sonderfunktionen. Siehe Kapitel „Sonderfunktionen“.

9 +/- Tasten

Dient zum

- Einstellen von Temperaturen im Kühlraum und Variofreezer-Fach
- Ein- und Ausschalten der Sonderfunktionen
- Verändern der Zeiteinstellung von Sonderfunktion „timer“

10 „super“-Taste

Zum Einschalten der Funktionen Superkühlen (Kühlraum) oder Supergefrieren (Gefrierraum).

Siehe Kapitel „Superkühlen“ oder „Supergefrieren“.

Sonderfunktionen

Bild 2

„timer“

Mit dieser Funktion können Sie einen Zeitablauf von 1–99 Minuten einstellen. Sie werden mit einem Signal erinnert, z. B. wenn Lebensmittel nach einer gewissen Zeit aus dem Fach entnommen werden sollen.

Vom Werk ist ein Wert von 20 Minuten voreingestellt.

Achtung!

Getränkeflaschen können platzen, wenn sie länger als 20 Minuten im Gefrierraum gelagert werden.

Funktion einschalten

1. „timer“-Taste **4** drücken.
2. Mit „+/-“ Tasten **9** die gewünschte Zeit einstellen.

Funktion abbrechen

„timer“-Taste **4** zweimal innerhalb 3 Sekunden drücken.

„eco“

Mit der „eco“-Funktion schalten Sie das Gerät in den energiesparenden Betrieb um.

Das Gerät stellt automatisch auf folgende Temperaturen ein:

Kühlraum:	+6 °C
Frischkühlraum:	+0 °C
Variofreezer-Fach:	-18 °C

Funktion einschalten

1. „mode“-Taste **8** drücken, bis gewünschte Sonderfunktion umrandet ist.
2. Mit „+“ Taste **9** Auswahl bestätigen. Ist die Funktion eingeschaltet, erscheint ein Dreieck.

Funktion ausschalten

Sonderfunktion mit „mode“-Taste **8** auswählen und „-“ Taste **9** drücken. Das Dreieck verschwindet.

„lock“

Mit der „lock“-Funktion können Sie das Gerät vor ungewollter Bedienung sichern.

Funktion einschalten

1. „mode“-Taste **8** drücken, bis gewünschte Sonderfunktion umrandet ist.
2. Mit „+“ Taste **9** Auswahl bestätigen. Ist die Funktion eingeschaltet, erscheint ein Dreieck.

Funktion ausschalten

Sonderfunktion mit „mode“-Taste **8** auswählen und „-“ Taste **9** drücken. Das Dreieck verschwindet.

Raumtemperatur und Belüftung beachten

Die Klimaklasse steht auf dem Typenschild. Sie gibt an, innerhalb welcher Raumtemperaturen das Gerät betrieben werden kann. Das Typenschild befindet sich links unten im Gefrierraum.

Klimaklasse	zulässige Raumtemperatur
SN	+10 °C bis 32 °C
N	+16 °C bis 32 °C
ST	+16 °C bis 38 °C
T	+16 °C bis 43 °C

Belüftung

Bild 3

Die Luft an der Rückwand des Geräts erwärmt sich. Die erwärmte Luft muss ungehindert abziehen können. Die Kühlmaschine muss sonst mehr leisten. Dies erhöht den Stromverbrauch. Daher: Nie Be- und Entlüftungsöffnungen abdecken oder zustellen!

Gerät anschließen

Nach dem Aufstellen des Gerätes mindestens ½ Stunde warten, bis das Gerät in Betrieb genommen wird. Während des Transports kann es vorkommen, dass sich das im Verdichter enthaltene Öl im Kältesystem verlagert.

Vor der ersten Inbetriebnahme den Innenraum des Gerätes reinigen (siehe Reinigen).

Die Steckdose sollte frei zugänglich sein. Das Gerät an 220–240 V/50 Hz Wechselstrom über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss mit einer 10-A bis 16-A-Sicherung abgesichert sein.

Bei Geräten, die in nicht-europäischen Ländern betrieben werden, ist auf dem Typenschild zu überprüfen, ob die angegebene Spannung und Stromart mit den Werten Ihres Stromnetzes übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich im Gerät links unten. Ein eventuell notwendiger Austausch der Netzanschlussleitung darf nur durch einen Fachmann erfolgen.

Warnung!

Auf keinen Fall darf das Gerät an elektronische Energiesparstecker und an Wechselrichter, die Gleichstrom in 230 V Wechselstrom umwandeln, angeschlossen werden (z.B. Solaranlagen, Schiffsstromnetze).

Gerät einschalten

Das Gerät mit Ein/Aus-Taste **Bild 1/2** einschalten.

Es ertönt ein Warnton.

Drücken Sie die „alarm off“-Taste.

Bild 2/6

Der Warnton schaltet ab.

Vom Werk aus sind folgende Temperaturen empfohlen und eingestellt:

Kühlraum:	+4 °C
Frischkühlraum:	0 °C
Variofreezer-Fach:	-18 °C

Hinweise zum Betrieb

- Die Stirnseiten des Gehäuses werden teilweise leicht beheizt, dies verhindert Schwitzwasserbildung im Bereich der Türdichtung.
- Sollte sich nach dem Schließen des Gefrierraumes die Tür nicht sofort wieder öffnen lassen, warten Sie bitte zwei bis drei Minuten, bis sich der entstandene Unterdruck ausgeglichen hat.
- Bedingt durch das Kältesystem können die Gefrierroste an manchen Stellen schnell bereifen. Dies hat keinen Einfluss auf Funktion oder Stromverbrauch. Abtauen wird erst erforderlich, wenn sich auf der gesamten Oberfläche des Gefrierrostes Reif oder Eis in einer Stärke von mehr als 5 mm gebildet hat.

Temperatur einstellen

Bild 2

Kühlraum

(von +2 °C bis +8 °C einstellbar)

1. Auswahltaste **1** solange drücken, bis Anzeige Kühlraum **2** aktiviert ist.
2. „+/-“ Tasten **9** drücken, bis gewünschte Temperatur angezeigt wird.

Frischkühlraum

(von 0 °C bis +4 °C einstellbar).

1. Auswahltaste **1** und “-“ Taste **9** gleichzeitig 2 Sekunden drücken. Anzeige Frischkühlraum ist aktiviert.
2. „+/-“ Tasten **9** so oft drücken, bis gewünschte Temperatur angezeigt wird.

Variofreezer-Fach

(von -4 °C bis -18 °C einstellbar)

1. Auswahltaste **1** solange drücken, bis Anzeige Variofreezer-Fach aktiviert ist.
2. „+/-“ Tasten **9** so oft drücken, bis gewünschte Temperatur angezeigt wird.

Warnton

Der Warnton schaltet sich ein, wenn es im Variofreezer-Fach zu warm ist.

Warnton abschalten

Durch Drücken der „alarm off“-Taste, **Bild 2/6**, schaltet der Warnton ab.

Türwarnton

Der Türwarnton schaltet sich ein, wenn die Gerätetüren länger als eine Minute offen stehen

Temperaturwarnton

Auf der Anzeige **5** blinkt „AL“ und „alarm“ wird angezeigt.

Der Temperatur-Warnton schaltet sich ein, wenn es im Variofreezer-Fach zu warm ist und das Gefriergut gefährdet ist.

Nach Drücken der „alarm off“-Taste, zeigt die Anzeige Variofreezer-Fach 10 Sekunden lang die wärmste Temperatur an, die in diesem Fach geherrscht hat.

Ohne Gefahr für das Gefriergut kann sich der Warnton einschalten:

- Bei Inbetriebnahme des Gerätes.
- Beim Einlegen großer Mengen frischer Lebensmittel.

Lebensmittel einordnen

Beim Einordnen beachten

Lebensmittel gut verpackt oder abgedeckt einordnen. Dadurch bleiben Aroma, Farbe und Frische erhalten. Außerdem werden Geschmacksübertragungen und Verfärbungen der Kunststoffteile vermieden.

Wir empfehlen, die Lebensmittel wie folgt einzuordnen:

- Auf den Ablagen im Kühlraum: Backwaren, fertige Speisen, kälteempfindliches Obst und Gemüse
- In der Frischkühlschublade: Molkerei-Produkte, Fleisch und Wurst
- In der Feuchteschublade: Gemüse, Salat, Obst
- In der Tür (von oben nach unten): Butter, Käse, Eier, Tuben, kleine Flaschen, große Flaschen, Milch, Safttüten.
- Im Gefrierraum: Tiefkühlkost, Eiswürfel, Speiseeis
- Im Variofreezer-Fach: Fleisch, Fisch

Nutzzinhalt

Die Angaben zum Nutzzinhalt finden Sie in Ihrem Gerät auf dem Typenschild.

Ausstattung des Kühlraums

Sie können die Ablagen des Innenraums und die Türablagen nach Bedarf variieren: Ablage nach vorne ziehen, absenken und seitlich herausschwenken. **Bild 4**

Türablage anheben und herausnehmen.

Bild 5

Sonderausstattung

(nicht bei allen Modellen)

Flaschenablage

Bild 6

In der Flaschenablage können Flaschen sicher abgelegt werden. Die Halterung ist variabel.

Butter- und Käsefach

Bild 7

Flaschenhalter

Bild 8

Der Flaschenhalter verhindert ein Kippen der Flaschen beim Öffnen und Schließen der Tür.

Der Kühlraum

Von +2 °C bis +8 °C einstellbar. Wir empfehlen eine Temperatur von +4 °C.

Den Kühlraum verwenden

Zum Lagern von Backwaren, fertige Speisen, Konserven, Kondensmilch, Hartkäse, kälteempfindliches Obst und Gemüse: Südfrüchte wie z. B. Mandarinen, Bananen, Ananas, Melonen, Avocados, Papayas, Passionsfrüchte, Auberginen, außerdem Obst zum Nachreifen, Tomaten, Gurken, grüne Tomaten, Kartoffeln.

Superkühlen

Beim Superkühlen wird der Kühlraum ca. 6 Stunden lang so kalt wie möglich gekühlt. Danach wird automatisch auf die vor dem Superkühlen eingestellte Temperatur umgestellt.

Das Superkühlen empfiehlt sich besonders:

- Vor dem Einlegen großer Mengen Lebensmittel.
- Zum Schnellkühlen von Getränken.

Ein- und Ausschalten

Bild 2

1. Auswahl Taste **1** drücken, bis Anzeige Kühlraum aktiviert ist.
2. „super“-Taste **10** drücken.

Ist das Superkühlen eingeschaltet, zeigt Anzeige Kühlraum „SU“ und „super“ an.

Der Frischkühlraum

Die Temperatur im Frischkühlraum wird nahe bei 0 °C gehalten. Die niedrige Temperatur und hohe Luftfeuchtigkeit (in der Feuchteschublade) ermöglichen optimale Lagerbedingungen für frische Lebensmittel.

Alles ist in dem Frischkühlraum sicher und dreimal so lange frisch aufgehoben.

Die Feuchteschublade

Die Feuchteschublade **Bild 1/10** wird durch einen Spezial-Filter abgedeckt, der Luft durchlässt, aber die Feuchtigkeit zurückhält. Dadurch herrschen in der Feuchteschublade je nach Beladung bis zu 90 % Luftfeuchtigkeit;

Idealbedingungen für alles, was von Garten und Feld kommt wie Salate, Gemüse, Obst, Pilze und Kräuter.

Aber auch andere Lebensmittel wie Fische, Meeresfrüchte, Fleisch, Wurst und Käse können hier, soweit Platz vorhanden ist, gelagert werden.

Zum Frischkühlen geeignet sind:

In der Frischkühlschublade:

Bild 1/8

Fertiggerichte, Fleisch, Geflügel, Käse, Meeresfrüchte, Molkereiprodukte (angebrochene oder solche, die länger frisch bleiben sollen), Schinken, Wurst.

In der Feuchteschublade:

Bild 1/10

Gemüse (z.B. Möhren, Rote Beete, Sellerie, Radieschen, Spargel, Porree, Spinat, reife Tomaten, frische Erbsen usw.)

Kohlisorten (wie Blumenkohl, Kohlrabi, Rosenkohl, Broccoli, Wirsing usw.)

Kräuter (wie Schnittlauch, Dill, Petersilie usw.)

Obst (einheimisches!) (Südfrüchte: nur Feigen und Granatäpfel)

Pilze

Salatsorten (wie Feldsalat, Kopfsalat, Radicchio, Chicoree usw.).

Zum Frischkühlen ungeeignet sind:

Kälteempfindliches Obst und Gemüse wie: Südfrüchte, Avocados, Papayas, Passionsfrüchte, Auberginen, Gurken, Paprika, außerdem Obst zum Nachreifen, grüne Tomaten, Kartoffeln und Hartkäse. Der ideale Aufbewahrungsort für diese Lebensmittel ist der Kühlraum. **Bild 1/A**

Beim Einkaufen von Lebensmitteln beachten:

Wichtig für die Haltbarkeitsdauer Ihrer Lebensmittel ist die „Einkaufs-Frische“. Grundsätzlich gilt: je frischer die Vorräte in den Frischkühlraum kommen, desto länger halten sie frisch. Achten Sie also beim Kauf stets auf den Frischegrad der Lebensmittel.

Lagerzeiten (bei 0 °C)

je nach Ausgangsqualität

Wurst, Aufschnitt, Fleisch,
Innereien, Fisch, Frischmilch, Quark bis 7 Tage

Fleisch in kleinen Stückchen,
Bratwürste, Pilze, Salate, Blattgemüse bis 10 Tage

Fleisch in größeren Stücken,
Fertiggerichte bis 15 Tage

Geräucherte oder gepökelte
Wurst, Kohl bis 20 Tage

Hitzebehandeltes Fleisch in
großen Stücken, Rindfleisch,
Wild, Hülsenfrüchte bis 30 Tage

Der Gefrierraum

Der Gefrierraum hat eine Temperatur von -18°C .

Den Gefrierraum verwenden

- Zum Lagern von Tiefkühlkost
- Zum Herstellen von Würfeleis
- Zum Einfrieren von Lebensmittel

Achten Sie darauf, dass die Gefrierraum-Tür immer geschlossen ist! Bei offener Tür taut das Gefriergut auf. Der Gefrierraum vereist stark. Außerdem: Energieverschwendung durch hohen Stromverbrauch!

Gefrieren und Lagern

Tiefkühlkost einkaufen

Verpackung darf nicht beschädigt sein.

Haltbarkeits-Datum beachten.

Temperatur in der Verkaufstruhe -18°C oder tiefer.

Gefriergut möglichst in einer Isolertasche transportieren und schnell in den Gefrierraum legen.

Gefriergut lagern

- Wichtig für einwandfreie Luftzirkulation im Gerät, Gefriergutschalen bis zum Anschlag einschieben.
- Sind viele Lebensmittel unterzubringen, kann man die Lebensmittel direkt auf den Gefrierrosten stapeln. Dazu Gefriergutschalen bis zum Anschlag herausziehen, vorn anheben und herausnehmen. **Bild 9**
Damit die Luftzirkulation im Gerät nicht beeinträchtigt wird, die Lebensmittel nicht über die Stapelgrenze hinaus stapeln.

Gefriervermögen

Angaben über das max. Gefriervermögen in 24 Stunden finden Sie auf dem Typenschild.

Lebensmittel eingefrieren

Verwenden Sie zum Einfrieren nur frische und einwandfreie Lebensmittel.

Einzufrierende nicht mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Berührung bringen.

Lebensmittel luftdicht verpacken, damit sie den Geschmack nicht verlieren oder austrocknen.

So verpacken Sie richtig:

1. Lebensmittel in die Verpackung einlegen.
2. Luft herausdrücken.
3. Packung dicht verschließen.
4. Verpackung beschriften mit Inhalt und Einfrier-Datum.

Als Verpackung geeignet sind:

Kunststoff-Folien, Schlauch-Folien aus Polyethylen, Alu-Folien, Gefrierdosen. Sie finden diese Produkte im Fachhandel.

Als Verpackung ungeeignet sind:

Packpapier, Pergamentpapier, Cellophan, Müllbeutel, gebrauchte Einkaufstüten.

Zum Verschließen geeignet sind:

Gummiringe, Kunststoff-Klippse, Bindfäden, Kältebeständige Klebebänder o. ä.

Sie können Beutel und Schlauchfolien aus Polyethylen mit einem Folien-Schweißgerät verschweißen.

Supergefrieren

Lebensmittel sollen möglichst schnell bis zum Kern durchgefroren werden, damit Vitamine, Nährwerte, Aussehen und Geschmack erhalten bleiben.

Damit es beim Einlegen frischer Lebensmittel nicht zum unerwünschten Temperaturanstieg kommt, einige Stunden vor dem Einlegen frischer Ware das Supergefrieren einschalten.

Im allgemeinen genügen 4–6 Stunden. Soll das max. Gefriervermögen genutzt werden, benötigt man 24 Stunden.

Kleinere Mengen Lebensmittel können ohne Supergefrieren eingefroren werden.

Ein- und Ausschalten

Bild 2

1. Auswahltaste **1** drücken, bis Anzeige **5** Variofreezer-Fach aktiviert ist.
2. „super“-Taste **10** drücken.

Ist das Supergefrieren eingeschaltet, zeigt Anzeige **5** Variofreezer-Fach „super“ an.

Das Supergefrieren schaltet automatisch nach spätestens 2½ Tagen ab.

Hinweis:

Während des Supergefrierens kann auch der Kühlraum etwas stärker gekühlt werden (2 °C).

Ausstattung des Gefrierraums

(nicht bei allen Modellen)

Eisschale

Eisschale $\frac{3}{4}$ mit Wasser füllen und in den Gefrierraum stellen.

Festgefrorene Eisschale nur mit stumpfem Gegenstand lösen (Löffelstiel).

Zum Lösen der Eiswürfel Eisschale kurz unter fließendes Wasser halten oder leicht verwinden.

Kälteakku

(wenn beiliegend, Stückzahl unterschiedlich).

Bei einem Stromausfall oder einer Störung verzögert der Kälteakku die Erwärmung des eingelagerten Gefriergutes. Die längste Lagerzeit wird dabei erreicht, wenn der Akku in das oberste Fach direkt auf die Lebensmittel gelegt wird.

Der Kälteakku kann auch zum vorübergehenden Kühlhalten von Lebensmitteln, z. B. in einer Kühltasche, herausgenommen werden.

Gefrierkalender

Bild 10

Die Zahlen bei den Symbolen geben die Lagerdauer in Monaten für das Gefriergut an. Bei handelsüblichen Tiefkühlkost ist das Haltbarkeitsdatum zu beachten.

Variofreezer-Fach

Die Temperatur im Variofreezer-Fach ist einstellbar von -4 °C bis -18 °C .

Bei einer Einstellung von -4 °C hat das Variofreezer-Fach folgende Vorteile:

- Fleisch und Fisch lassen sich besser schneiden.
- Gefriergut kann in angefrorenem Zustand verarbeitet werden.
- Zum kontrollierten Auftauen leicht verderblicher Lebensmittel.
- Zur Aufbewahrung von vorgekochten Lebensmitteln.

Hinweise

Bei einer wärmeren Einstellung sollten Lebensmittel nur kurzfristig (2–3 Wochen) gelagert werden.

Zum langfristigen Lagern von Gefriergut das Variofreezer-Fach auf -18 °C einstellen.

Gefriergut auftauen

Je nach Art und Verwendungszweck kann zwischen folgenden Möglichkeiten gewählt werden:

- bei Raumtemperatur
- im Kühlschrank
- im elektrischen Backofen, mit/ohne Heißluftventilator
- im Mikrowellengerät

Hinweis

An- oder aufgetautes Gefriergut nicht wieder eingefrieren. Erst nach dem Verarbeiten zu einem Fertiggericht (gekocht oder gebraten) kann es erneut eingefroren werden.

Die max. Lagerdauer des Gefriergrundes nicht mehr voll nutzen.

Gerät ausschalten

Ein/Aus-Taste, **Bild 1/2**, drücken. Kühlmaschine und Innenraum-Beleuchtung schalten ab.

Gerät stilllegen

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen:

1. Gerät ausschalten.
2. Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.
3. Gerät reinigen.
4. Geräte-Tür offen lassen.

Abtauen

Kühl- und Frischkühlraum tauen vollautomatisch ab

Während die Kühlmaschine läuft, bilden sich an der Rückwand des Kühlraums Tauwasser-Tropfen oder Reif. Dies ist funktionsbedingt. Sie brauchen die Tauwasser-Tropfen oder den Reif nicht abzuwischen. Die Rückwand taut automatisch ab. Das Tauwasser läuft in die Tauwasser-Rinne. **Bild 11**
Von der Tauwasser-Rinne läuft das Tauwasser zur Kühlmaschine, wo es verdunstet.

Gefrierraum

- Gefriergutschalen bis auf die mittlere mit den Lebensmitteln an einem kühlen Ort lagern. Kälteakku (wenn beiliegend) auf die Lebensmittel legen.
- Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen.
- Zum Auffangen des Abtauwassers die unterste Schale des Gefrierraums ausräumen, aber im Gerät belassen **Bild 12**.
- Nach dem Abtauen das in der Gefriergutschale aufgefangene Tauwasser ausleeren. Das restliche Tauwasser mit einem Schwamm aufwischen. Gerät reinigen.
- Netzstecker wieder einstecken, Sicherung einschalten.

Abtau-Hilfe

Topf mit heißem Wasser auf Untersetzer in den Gefrierraum stellen.

Gerät reinigen

Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten!

Die Türdichtung nur mit klarem Wasser abwischen und danach gründlich trocken reiben.

Reinigen Sie das Gerät mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel. Das Spülwasser darf nicht in die Beleuchtung gelangen.

Spülwasser darf nicht durch das Ablaufloch in die Verdunstungsschale laufen.

Nach dem Reinigen: Gerät wieder anschließen und einschalten.

Achtung!

- Verwenden Sie keine sand- oder säurehaltigen Putz- und Lösungsmittel.
- Nie Ablagen und Behälter im Geschirrspüler reinigen. Die Teile können sich verformen!
- Tauwasser-Rinne und Ablaufloch, **Bild 11**, regelmäßig reinigen, damit das Tauwasser ablaufen kann. Tauwasser-Rinne mit Stäbchen o. ä. reinigen.

Reinigen des Frischkühlraumes

Zum Reinigen lassen sich alle Schubladen und Auszugsschienen im Frischkühlraum herausnehmen.

Schubladen

Schubladen ganz herausziehen und durch hochheben aus der Verrasterung lösen. **Bild 13**

Zum Einsetzen die Schubladen auf die Auszugsschienen legen und in den Innenraum schieben. Schubladen rasten durch niederdrücken ein.

Feuchtefilter

Der Feuchtefilter, **Bild 11/9**, über der Feuchteschublade kann zum Reinigen herausgenommen werden. Dazu erst die Feuchteschublade herausnehmen. Danach den Feuchtefilter anheben und herausziehen.

Die Filterabdeckung, **Bild 14**, abheben und den Filter herausnehmen. Im lauwarmen Wasser reinigen. Trocknen lassen und wieder zusammenbauen.

Allgemeine Pflegehinweise für Geräteoberflächen

Reinigen Sie die Geräteoberflächen mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel. Nach dem Reinigen gründlich trocken reiben.

So können Sie Energie sparen

Gerät in einem trockenen, belüftbaren Raum aufstellen! Das Gerät soll nicht direkt in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle stehen (z. B. Heizkörper, Herd). Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.

Warme Speisen und Getränke erst abkühlen lassen, dann ins Gerät stellen!

Legen Sie das Gefriergut zum Auftauen in den Kühlraum. Damit nutzen Sie die Kälte des Gefrierguts zur Kühlung der Lebensmittel im Kühlraum.

Geräte-Türen so kurz wie möglich öffnen!

Reifschicht im Gefrierfraum verschlechtert die Kälteabgabe an das Gefriergut und erhöht den Stromverbrauch. Gerät regelmäßig abtauen.

Betriebsgeräusche

Ganz normale Geräusche

Brummen – Kälteaggregat läuft.

Blubbernde, surrende oder gurgelnde Geräusche – Kältemittel fließt durch die Rohre.

Klicken – Motor schaltet ein oder aus.

Geräusche vermeiden

Das Gerät steht uneben

Bitte richten Sie das Gerät mit Hilfe einer Wasserwaage aus. Verwenden Sie dazu die Schraubfüße oder legen Sie etwas unter.

Das Gerät „steht an“

Bitte rücken Sie das Gerät von anstehenden Möbeln oder Geräten weg.

Schubladen, Körbe oder Abstellflächen wackeln oder klemmen

Prüfen Sie bitte die herausnehmbaren Teile und setzen Sie sie eventuell neu ein.

Gefäße berühren sich

Rücken Sie bitte die Flaschen oder Gefäße leicht auseinander.

Kleine Störungen selbst beheben

Bevor sie den Kundendienst rufen:

Überprüfen sie, ob Sie die Störung aufgrund der folgenden Hinweise selbst beheben können.

Sie müssen die Kosten für Beratung durch den Kundendienst selbst übernehmen – auch während der Garantiezeit!

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Temperatur weicht stark von der Einstellung ab.		<p>In einigen Fällen reicht es, wenn Sie das Gerät für 5 Minuten ausschalten.</p> <p>Ist die Temperatur zu warm, prüfen Sie nach wenigen Stunden, ob eine Temperaturannäherung erfolgt ist.</p> <p>Ist die Temperatur zu kalt, prüfen Sie am nächsten Tag die Temperatur nochmal.</p>
Keine Anzeige leuchtet.	Stromausfall; die Sicherung hat ausgelöst; der Netzstecker sitzt nicht fest.	Prüfen, ob Strom vorhanden ist, Sicherung muss eingeschaltet sein.
Anzeigefeld zeigt „E..“ an.	Elektronik ist defekt.	Kundendienst rufen.
„alarm“ wird angezeigt.	Durch eine Störung war es in der Vergangenheit im Variofreezer-Fach zu warm.	Nach Drücken der Taste, Bild 2/6 , wird das Blinken der Anzeige, Bild 2/5 , abgeschaltet. Auf der Anzeige wird zehn Sekunden lang die wärmste Temperatur angezeigt, die im Variofreezer-Fach geherrscht hat.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Anzeigefeld „AL“ blinkt, und ein Warnton ertönt.	<p>Störung – im Variofreezer-Fach ist es zu warm! Gefahr für das Gefriergut!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gefrierraumtür ist offen. • Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal zum Gefrieren eingelegt. 	<p>Auf der Anzeige 5 blinkt „AL“ und „alarm“ wird angezeigt.</p> <p>Es wird auf Anzeige, Bild 2/5, 10 Sekunden lang die wärmste Temperatur die im Variofreezer-Fach geherrscht hat, angezeigt.</p> <p>Hinweis: An- und aufgetautes Gefriergut kann erneut eingefroren werden, wenn Fleisch und Fisch nicht länger als einen Tag, anderes Gefriergut nicht länger als drei Tage über +3 °C warm waren.</p> <p>Wenn Geschmack, Geruch und Aussehen unverändert sind, können die Lebensmittel durch Kochen oder Braten erneut eingefroren werden.</p> <p>Die max. Lagerdauer nicht mehr voll nutzen.</p>
Die Temperatur im Frischkühlraum ist zu kalt oder warm.	Die Festeinstellung ist zu hoch oder zu niedrig eingestellt (zum Beispiel bei Frost im Frischkühlraum).	<p>Die Temperatur im Frischkühlraum kann korrigiert werden. Bild 2 Tasten 1 und „-“ gleichzeitig 2 Sekunden drücken, bis Anzeige 3 aktiviert ist.</p> <p>Nach 20 Sekunden wird die eingestellte Temperatur gespeichert.</p>
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	<p>Der Lichtschalter klemmt. Bild 15/A</p> <p>Die Glühlampe ist defekt.</p>	<p>Prüfen, ob er sich bewegen lässt.</p> <p>Glühlampe austauschen. Bild 15/B</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Netzstecker ziehen bzw. Sicherung ausschalten. 2. Abdeckgitter nach vorne abziehen. 3. Glühlampe wechseln (Ersatzlampe, 220–240 V Wechselstrom, Sockel E14, Watt siehe defekte Lampe).

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Boden des Kühlraums ist nass.	Das Tauwasser-Ablaufrohr ist verstopft.	Reinigen Sie die Tauwasserrinne und das Ablaufrohr, siehe Gerät reinigen. Bild 11

Kundendienst

Einen Kundendienst in Ihrer Nähe finden Sie im Telefonbuch oder im Kundendienst-Verzeichnis. Geben Sie bitte dem Kundendienst die Erzeugnisnummer (E-Nr.) und die Fertigungsnummer (FD-Nr.) des Gerätes an.

Sie finden diese Angaben auf dem Typenschild. **Bild 16**

Bitte helfen Sie durch Nennung der Erzeugnis- und Fertigungsnummer mit, unnötige Anfahrten zu vermeiden. Sie sparen damit verbundene Mehrkosten.

Information concerning disposal

Disposal of packaging


The packaging protects your appliance from damage during transit. All packaging materials are environmentally friendly and recyclable. Please contribute to a better environment by disposing of packaging materials in an environmentally-friendly manner.

Please ask your dealer or inquire at your local authority about current means of disposal.

Disposal of your old appliance

Old appliances are not worthless rubbish! Valuable raw materials can be reclaimed by recycling old appliances.



This appliance has been identified in accordance with the European  directive 2002/96/EG on Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE.

The directive specifies the framework for an EU-wide valid return and recycling of old appliances.

Warning

Redundant appliances

1. Pull out the mains plug.
2. Cut off the power cord and discard with the mains plug.

Refrigerators contain refrigerants and the insulation contains gases. Refrigerant and gases must be disposed of properly. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

Safety and warning information

Before you switch on the appliance

Please read the operating and installation instructions carefully.

They contain important information on how to install, use and maintain the appliance.

Keep all documentation for subsequent use or for the next owner.

Technical safety

- This appliance contains a small quantity of environmentally-friendly but flammable R600a refrigerant. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged during transportation and installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite.

If damage has occurred

- Keep naked flames and/or ignition sources away from the appliance,
- thoroughly ventilate the room for several minutes,
- pull out the mains plug,
- notify customer service.

The more refrigerant an appliance contains, the larger the room must be. Leaking refrigerant can form a flammable gas-air mixture in rooms which are too small.

The room must be at least 1 m³ per 8 g of refrigerant. The amount of refrigerant in your appliance is indicated on the rating plate inside the appliance.

- Only customer service may change the power cord and carry out any other repairs. Improper installations and repairs may put the user at considerable risk.

Important information when using the appliance

- Never use electrical appliances inside the appliance (e. g. heaters, electric ice makers, etc.).
Risk of explosion!
- Never use a steam cleaner to defrost or clean the appliance! The steam may penetrate electrical parts and cause a short-circuit.
Risk of electric shock!
- Do not use pointed or sharp-edged implements to remove frost or layers of ice.
You could damage the refrigerant tubing. Leaking refrigerant may ignite or cause eye injuries.
- Do not store products which contain flammable propellants (e. g. spray cans) or explosive substances in the appliance.
Explosion hazard!
- Do not stand or support yourself on the base, drawers or doors, etc.
- Before defrosting and cleaning the appliance, pull out the mains plug or switch off the fuse.
Do not pull out the mains plug by tugging the cable.
- Bottles which contain a high percentage of alcohol must be sealed and stored in an upright position.
- Keep plastic parts and the door seal free of oil and grease. Otherwise, parts and door seal will become porous.

- Never cover or block the ventilation openings for the appliance.
- Do not store bottled or canned drinks (especially carbonated drinks) in the freezer compartment. Bottles and cans may explode!
- Never put frozen food straight from the freezer compartment into your mouth.
Risk of low-temperature burns!
- Avoid prolonged touching of frozen food, ice or the evaporator pipes, etc.
Risk of low-temperature burns!

Children in the household

- Keep children away from packaging and its parts. Danger of suffocation from folding cartons and plastic film!
- Do not allow children to play with the appliance!
- If the appliance features a lock, keep the key out of the reach of children.

General requirements

The appliance is suitable

- for refrigerating and freezing food,
- for making ice.

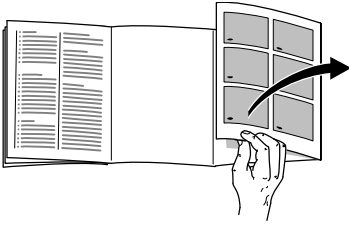
The appliance is designed for domestic use.

The appliance is suppressed according to EU Directive 89/336/EEC.

The refrigerant circuit has been tested for leaks.

This product complies with the relevant safety regulations for electrical appliances (EN 60335/2/24).

Getting to know your appliance



Please fold out the illustrated last page. These operating instructions refer to several models.

The illustrations may differ.

(* not all models)

Fig. 1

- 1 Control and display panel
- 2 On/Off button
- 3 Light switch
- 4 Interior light
- 5 Circulating air fan
- 6 Shelf in the refrigerator compartment
- 7 Condensation outlet
- 8 Fresh product drawer
- 9 Humidity filter

- 10 Humidity drawer
- 11 Freezer drawer
- 12 Variofreezer compartment
- 13 Shelf for eggs, tubes and small tins
- 14 Butter and cheese compartment *
- 15 Shelf for large bottles

- A Refrigerator compartment
(can be selected from +2 °C to +8 °C)
- B Cool-fresh compartment
(can be selected from 0 °C to +4 °C)
- C Freezer compartment
(-18 °C and colder)
- D Variofreezer compartment
(can be selected from -4 °C to -18 °C)

Control and display panel

Fig. 2

1 Selection button for refrigerator compartment or Variofreezer compartment

To set the refrigerator compartment or Variofreezer compartment, press selection button **1** until the required area of the display is activated.

2 Refrigerator compartment display

- Indicates the set temperature of the refrigerator compartment.
- Indicates “super” on when fast cool is switched on.

3 “Cool-fresh” compartment display

Indicates the set temperature for the cool-fresh compartment.

4 “timer” button

You can use this function to set a period of time and be reminded by an acoustic signal.
See chapter entitled “Special functions”.

5 Variofreezer compartment display

- Indicates the set temperature of the Variofreezer compartment.
- Indicates “super” on when fast freeze is switched on.

6 “alarm off” button

Is used to switch off the temperature and door warning signal.
See chapter entitled “Warning signals”.

7 Special functions display

See chapter entitled “Special functions”.

8 “mode” button

For selecting the special functions.
See chapter entitled “Special functions”.

9 +/- buttons

Is used to

- set temperatures in the refrigerator compartment and Variofreezer compartment,
- switch the special functions on and off,
- change the time setting of the “timer” special function.

10 “super” button

For switching on the Super cooling (refrigerator compartment) function or Fast freeze (freezer compartment) function.

See chapter entitled “Super cooling” or “Fast freezing”.

Special functions

Fig. 2

“timer”

You can use this function to set a period of time of 1–99 minutes. A signal reminds you, e.g. when food is to be taken out of the compartment after a certain time.

A value of 20 minutes has been preset at the factory.

Attention!

Drinks bottles may crack if they are stored for longer than 20 minutes in the freezer compartment.

Switching on the function

1. Press “timer” button **4**.
2. Press “+/-” buttons **9** to set the required time.

Ending a function

Press “timer” button **4** twice within 3 seconds.

“eco”

The “eco” function switches the appliance to energy-saving mode.

The appliance automatically sets the following temperatures:

Refrigerator compartment:	+6 °C
Cool-fresh compartment:	+0 °C
Variofreezer compartment:	-18 °C

Switching on the function

1. Press “mode” button **8** until the required special function is encircled.
2. Press “+” button **9** to acknowledge the selection. When the function is switched on, a triangle is indicated.

Switching off the function

Select special function with “mode” button **8** and press “-” button **9**. The triangle disappears.

“lock”

The “lock” function can be used to safeguard the appliance from unintentional use.

Switching on the function

1. Press “mode” button **8** until the required special function is encircled.
2. Press “+” button **9** to acknowledge the selection. When the function is switched on, a triangle is indicated.

Switching off the function

Select special function with “mode” button **8** and press “-” button **9**. The triangle disappears.

Observe ambient temperature and ventilation

The atmosphere grade is written on the identification plate. It states the room temperature within which the appliance can be operated. The identification plate is located in the freezer compartment, below on the left hand side.

Atmosphere grade	permitted ambient temperature
SN	+10 °C to 32 °C
N	+16 °C to 32 °C
ST	+16 °C to 38 °C
T	+16 °C to 43 °C

Ventilation

Fig. 3

The air on the rear panel of the appliance heats up. The warm air must be able to escape. Otherwise, the refrigerator must work harder. This will increase the power consumption.

Therefore: Never cover or block ventilation openings!

Connecting the appliance

After installing the appliance, wait at least ½ hour until the appliance starts up. During transportation the oil in the compressor may have flowed into the refrigeration system.

Before switching on the appliance for the first time, clean the interior (see Cleaning).

The socket should be freely accessible. Connect the appliance to 220–240 V/ 50 Hz alternating current via a correctly installed earthed socket. The socket must be fused with a 10 to 16 A fuse.

If the appliance is to be operated in a non-European country, check on the rating plate whether the indicated voltage and current type correspond to the values of your mains supply. The rating plate is situated in the bottom left-hand side of the appliance. The mains connection cable may be replaced by an electrician only.

Warning!

Never connect the appliance to electronic energy saver plugs or to power inverters which convert the direct current to 230 V alternating current (e.g. solar equipment, power supplies on ships).

Switching on the appliance

Switch on the appliance with the On/Off button. **Fig. 1/2**

A warning signal sounds.

Press the “alarm off” button. **Fig. 2/6**
The warning signal switches off.

The factory has recommended and set the following temperatures:

Refrigerator compartment: +4 °C

Cool-fresh compartment: 0 °C

Variofreezer compartment: -18 °C

Operating tips

- The sides of the housing are sometimes heated slightly. This prevents condensation in the area of the door seal.
- If you cannot open the freezer compartment door immediately after closing it, wait 2–3 minutes until the partial vacuum has equalised.
- The refrigeration system may cause several areas of the freezer shelves to frost quickly. This does not affect function or power consumption. The appliance does not require defrosting until the entire surface of the freezer shelf is covered with more than 5 mm of frost or ice.

Selecting the temperature

Fig. 2

Fridge

(can be selected from +2 °C to +8 °C)

1. Press selection button **1** until refrigerator compartment display **2** is activated.
2. Press buttons “+/-” **9** until the required temperature is indicated.

Cool-fresh compartment

(can be selected from 0 °C to +4 °C).

1. Simultaneously press selection button **1** and “-” button **9** for 2 seconds. “Cool-fresh” compartment display is activated.
2. “+/-” keep pressing buttons **9** until the required temperature is indicated.

Variofreezer compartment

(can be set from -4 °C to -18 °C)

1. Press selection button **1** until Variofreezer compartment display is activated.
2. “+/-” keep pressing buttons **9** until the required temperature is indicated.

Warning signal

The warning signal switches on if the variofreezer compartment is too warm.

Switching off the warning signal

Press the “alarm off” button, **Fig. 2/6**, to switch off the warning signal.

Door warning signal

The door warning signal switches on if the appliance doors are open for longer than one minute

Temperature warning signal

“AL” flashes on the display **5** and “alarm” is displayed.

The temperature warning signal switches on if the Variofreezer compartment is too warm and the frozen food is at risk of thawing.

When the “alarm off” button is pressed, the warmest temperature reached in the Variofreezer compartment is indicated on the display for 10 seconds.

The warning signal may switch on without any risk to the frozen food:

- When the appliance is switched on.
- When large quantities of fresh food are placed in the appliance.

Store food in the appliance

Please note

Wrap or cover food before placing in the appliance. This will retain the aroma, colour and freshness of the food. In addition, flavours will not be transferred between foods and the plastic parts will not become discoloured.

We recommend arranging the food as follows:

- on the fridge shelves baked products, ready meals, fruit and vegetables sensitive to cold
- in fresh food drawers: dairy products, meat and sausage
- in the humidity drawer: vegetables, salad, fruit.
- in the door (from top to bottom): butter, cheese, eggs, tubes, small bottles, large bottles, milk, juice cartons
- in the freezer compartment: frozen food, ice cubes, ice cream
- in the Variofreezer compartment: meat, fish

Usable capacity

Information on the usable capacity can be found inside your appliance on the rating plate.

Interior fittings of refrigerator compartment

You can vary the shelves inside the refrigerator compartment and the door shelves as and when required: Pull the shelf forwards, lower and swing out to the side. **Fig. 4**

Raise the door shelf and remove. **Fig. 5**

Special features

(not all models)

Bottle shelf

Fig. 6

Bottles can be stored securely on the bottle shelf. The holder can be adjusted.

Butter and cheese compartment

Fig. 7

Bottle holder

Fig. 8

The bottle holder prevents bottles from falling over when the door is opened and closed.

Refrigerator compartment

Can be selected from +2 °C to +8 °C. We recommend a temperature of +4 °C.

Using the refrigerator compartment

For storage of cakes and pastries, ready meals, tinned food, condensed milk, hard cheese, fruit and vegetables sensitive to the cold: tropical fruit, e.g. mandarins, bananas, pineapples, melons, avocados, papayas, passion fruit, aubergines, also fruit which requires further ripening, tomatoes, cucumbers, green tomatoes, potatoes.

Super cooling

Super cooling cools the refrigerator compartment as cold as possible for approx. 6 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.

Super cooling is recommended especially:

- Before placing large quantities of food in the refrigerator compartment.
- To cool drinks quickly.

Switching on and off

Fig. 2

1. Press selection button **1** until refrigerator compartment display is activated.
2. Press “super” button **10**.

When Super cooling is switched on, the refrigerator compartment display indicates “SU” and “super”.

Cool-fresh compartment

The temperature in the cool-fresh compartment is about 0 °C. The low temperature and high humidity (in the humidity drawer) provide optimal storage conditions for fresh food.

In the cool-fresh compartment all food is safely stored and kept fresh for three times as long.

Humidity drawer

The humidity drawer, **Fig. 1/10**, is covered by a special filter which allows the air to pass through but retains the humidity. As a result, there is up to 90% air humidity in the humidity drawer depending on the load; ideal conditions for everything grown in the garden and field such as lettuce, vegetables, fruit, mushrooms and herbs.

All other food products, e.g. fish, seafood, meat, sausage and cheese can be stored as long as there is space.

The following are suitable for cool-fresh compartment:

In the product drawer:

Fig. 1/8

Ready meals, meat, poultry, cheese, seafood, dairy products (open, started or products to be kept fresher longer), ham, sausage.

In the humidity drawer:

Fig. 1/10

Vegetables (e.g. carrots, beetroot, celery, radishes, asparagus, leak, spinach, ripe tomatoes, fresh peas, etc.)
cabbage (e.g. cauliflower, kohlrabi, brussel sprouts, broccoli, savoy cabbage, etc.)

herbs (e.g. chives, dill, parsley, etc.)

fruit (home grown!) (tropical fruits: only figs and pomegranate)

mushrooms

salads (e.g. lamb's lettuce, lettuce, radicchio, chicory, etc.)

Foods not suitable for the cool-fresh compartment:

Fruit and vegetables sensitive to cold, e.g. tropical fruit, avocados, papayas, passion fruit, aubergine, cucumber, peppers, as well as fruit that has to ripen, green tomatoes, potatoes and hard cheese. The cold-storage compartment is the ideal storage location for these foods.

Fig. 1/A

When buying food, please note:

The "purchase freshness" is important for the shelf-life of your food. It generally applies: The fresher the products are when stored in the fridge, the longer they stay fresh. Therefore, when purchasing food, always check how fresh it is.

Storage times (at 0 °C)

Depending on the initial quality	
sausage, cold cuts, meat, offal, fish, fresh milk, curds	up to 7 days
small pieces of meat, fried sausage, mushrooms, lettuce, leafy vegetables	up to 10 days
large pieces of meat, ready meals	up to 15 days
smoked or cured sausage, cabbage	up to 20 days
large pieces of heat-treated meat, beef, game, pulses	up to 30 days

Freezer compartment

The temperature in the freezer compartment is -18 °C .

Use the freezer compartment

- For storing deep-frozen food.
- For making ice cubes.
- To freeze food.

Ensure that the freezer compartment door is always closed! If the door is open, the frozen food will thaw. The freezer compartment will become covered in thick ice. Also: waste of energy due to high power consumption!

Freezing and storing food

Purchasing deep-frozen food

Packaging must not be damaged.

Use by the “best-before” date.

Temperature in the supermarket freezer -18 °C or lower.

If possible, transport deep-frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer compartment.

Storing frozen food

- To ensure good air circulation in the appliance, insert the freezer drawers all the way.
- If a large quantity of food is to be placed in the freezer compartment, the food can be stacked directly on the wire shelves. To do this, pull out the freezer drawers all the way, lift at the front and take out. **Fig. 9**
To prevent poor air circulation in the appliance, do not stack food above the stacking limit.

Freezing capacity

Information about the max. freezing capacity within 24 hours can be found on the rating plate.

Freezing food

Freeze fresh, undamaged food only.

Keep food which is to be frozen away from food which is already frozen.

To prevent food from losing its flavour or drying out, place in airtight containers.

How to wrap food correctly:

1. Place the food in the wrapping.
2. Press out air.
3. Seal the wrapping.
4. Label package with contents and date of freezing.

The following products are suitable for wrapping food:

plastic film, polyethylene blown film, aluminium foil and freezer tins.

These products can be purchased from your dealer.

The following products are not suitable for wrapping food:

wrapping paper, greaseproof paper, cellophane, refuse bags and used shopping bags.

The following products are suitable for sealing the wrapped food:

rubber bands, plastic clips, string, cold-resistant adhesive tape or similar. Bags and polyethylene blown film can be sealed with a film sealer.

Fast freezing

Food should be frozen solid as quickly as possible in order to retain vitamins, nutritional value, appearance and flavour.

To prevent an undesirable temperature rise when placing fresh food in the freezer compartment, switch on fast freeze several hours beforehand.

As a rule, 4–6 hours is adequate.

If max. freezing capacity is to be utilised, 24 hours are required.

Smaller quantities of food can be frozen without fast freeze.

Switching on and off

Fig. 2

1. Press selection button **1** until Variofreezer compartment display **5** is activated.
2. Press "super" button **10**.

When fast freeze is switched on, the Variofreezer compartment display **5** indicates "super".

"Fast freeze" switches off automatically after 2½ days at the latest.

Note:

"Fast freeze" may also slightly increase refrigeration of the refrigerator compartment (2 °C).

Features of the freezer compartment

(not all models)

Ice cube tray

Fill the ice cube tray $\frac{3}{4}$ full of water and place in the freezer compartment. If the ice tray is stuck to the freezer compartment, loosen with a blunt implement only (spoon-handle).

To loosen the ice cubes, twist the ice tray slightly or hold briefly under flowing water.

Ice block

(if enclosed, quantity varies)

If a power failure or malfunction occurs, the ice blocks can be used to slow down the thawing process. The longest storage time is obtained by placing the ice block directly on the food in the top compartment.

The ice blocks can also be used to cool food temporarily, e.g. in a cold bag.

Freezer calendar

Fig. 10

The figures next to the symbols indicate how many months the frozen food can be stored for. Use by the "best-before" date.

Variofreezer compartment

The temperature in the Variofreezer compartment can be adjusted from $-4\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

At a setting of $-4\text{ }^{\circ}\text{C}$ the Variofreezer compartment has the following advantages:

- Meat and fish can be cut easier.
- Frozen food can be processed when frozen.
- For controlled thawing of easily perishable food.
- For saving pre-cooked food.

Note

At a warmer setting, food should be stored only for a short-term (2–3 weeks).

For long-term storage of frozen food set the Variofreezer compartment to $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Thawing frozen food

Depending on the type of food and intended use, frozen produce can be thawed as follows:

- at room temperature,
- in the refrigerator,
- In an electric oven, with/without fan assisted hot-air.
- in the microwave.

Note

Do not refreeze food which is beginning to thaw or which has already thawed. It can only be refrozen when it has been used to prepare a ready meal (boiled or fried).

No longer store the frozen produce for the max. storage period.

Switching off the appliance

Press the On/Off button. **Fig. 11/2**
Refrigerating unit and interior light switch off.

Disconnecting the appliance

If the appliance is not used for a prolonged period:

1. Switching off the appliance.
2. Pull out the mains plug or switch off the fuse.
3. Cleaning the appliance.
4. Leave the appliance door open.

Defrosting

The refrigerator and cool-fresh compartments defrost fully automatically

While the refrigerating unit is running, beads of condensation or hoarfrost form at the back of the refrigerator compartment. This is quite normal. It is not necessary to wipe off the condensation or frost. The rear panel defrosts automatically. The condensation runs into the condensation channel, **Fig. 11**, and is conveyed to the refrigerating unit where it evaporates.

Freezer compartment

- In a cool place, store bowls of frozen food up to the middle with the food. Place the ice block (if enclosed) on the food.
- Pull out the mains plug or remove the fuse.
- For catching thaw water, clear away the bottommost bowl of the freezer space, but leave it in the appliance. **Fig. 12**
- After thawing empty the thaw water caught by the frozen food bowl. Wipe any remaining water with a sponge. Cleaning the appliance.
- Re-insert the mains plug, switch on the fuse.

Defrosting aid

Place a pan of hot water on a base in the freezer compartment.

Cleaning the appliance

Before cleaning the appliance, pull out the mains plug or switch off the fuse!

Wipe the door seal with clear water only and then wipe dry thoroughly.

Clean the appliance with lukewarm water and a little washing-up liquid. The rinsing water must not run into the light.

The rinsing water must not run through the drainage hole into the evaporation pan.

After cleaning: reconnect and switch on the appliance.

Attention!

- Do not use abrasive or acidic cleaning agents or solvents.
- Never clean the shelves or containers in the dishwasher. The parts may warp!
- Regularly clean the condensation channel and drainage hole, **Fig. 13**, so that the condensation can flow out. Clean the condensation channel with cotton buds, etc.

Cleaning the cool-fresh space

When cleaning the appliance, all drawers and telescopic rails can be taken out of the “cool-fresh” compartment.

Drawers

Pull out drawers all the way and lift to detach them. **Fig. 13**

To insert the drawers, place on the telescopic rails and push into the appliance. Attach the drawers by pressing them down.

Humidity filter

The humidity filter, **Fig. 11/9**, above the humidity drawer can also be removed.

To do this, first remove the humidity drawer. Then, lift humidity filter and pull out.

Lift off the filter cover, **Fig. 14**, and take out the filter. Clean in lukewarm water. Leave to dry and re-assemble.

General information for looking after the surfaces

Clean surfaces with luke warm water and a little washing-up liquid. After cleaning, rub thoroughly dry.

How to save energy

Install the appliance in a dry, well ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (e.g. radiator, cooker, etc.). If required, use an insulating plate.

Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance!

When thawing frozen products, place them in the refrigerator. The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator.

Open and close the door as briefly as possible.

A layer of hoarfrost in the freezer compartment will impair refrigeration of the frozen food and increase power consumption. Defrost the appliance regularly.

Operating noises

Normal noises

Humming – refrigerating unit is running.

Bubbling, gurgling or whirring noises – refrigerant is flowing through the tubing.

Clicking – motor is switching on or off.

Preventing noises

The appliance is not level

Please align the appliance with a spirit level. Use the height-adjustable feet or place something under the feet.

The appliance is not free-standing

Please move the appliance away from adjacent units or appliances.

Drawers, baskets or storage areas are loose or sticking

Please check the removable parts and, if required, reinsert them.

Receptacles are touching each other

Please move bottles or receptacles away from each other.

Eliminating minor faults yourself

Before you call customer service:

Please check whether you can eliminate the fault yourself based on the following information.

Customer service will charge you for advice, even if the appliance is still under guarantee!

Fault	Possible cause	Remedial action
Temperature differs greatly from the set value.		<p>In some cases it is adequate to switch off the appliance for 5 minutes.</p> <p>If the temperature is too high, wait a few hours and check whether the temperature has approached the set value.</p> <p>If the temperature is too low, check the temperature again the next day.</p>
Displays do not illuminate.	Power failure; the fuse has been switched off; the mains plug has not been inserted properly.	Check whether the power is on, the fuse must be switched on.
Display indicates "E..".	Electronics module defective.	Call customer service.
"alarm" is displayed.	At some time the Variofreezer compartment has been too warm due to a malfunction.	When the button, Fig. 2/6 , has been pressed, the display, Fig. 2/5 , stops flashing. The warmest temperature reached in the Variofreezer compartment is indicated on the display for ten seconds.

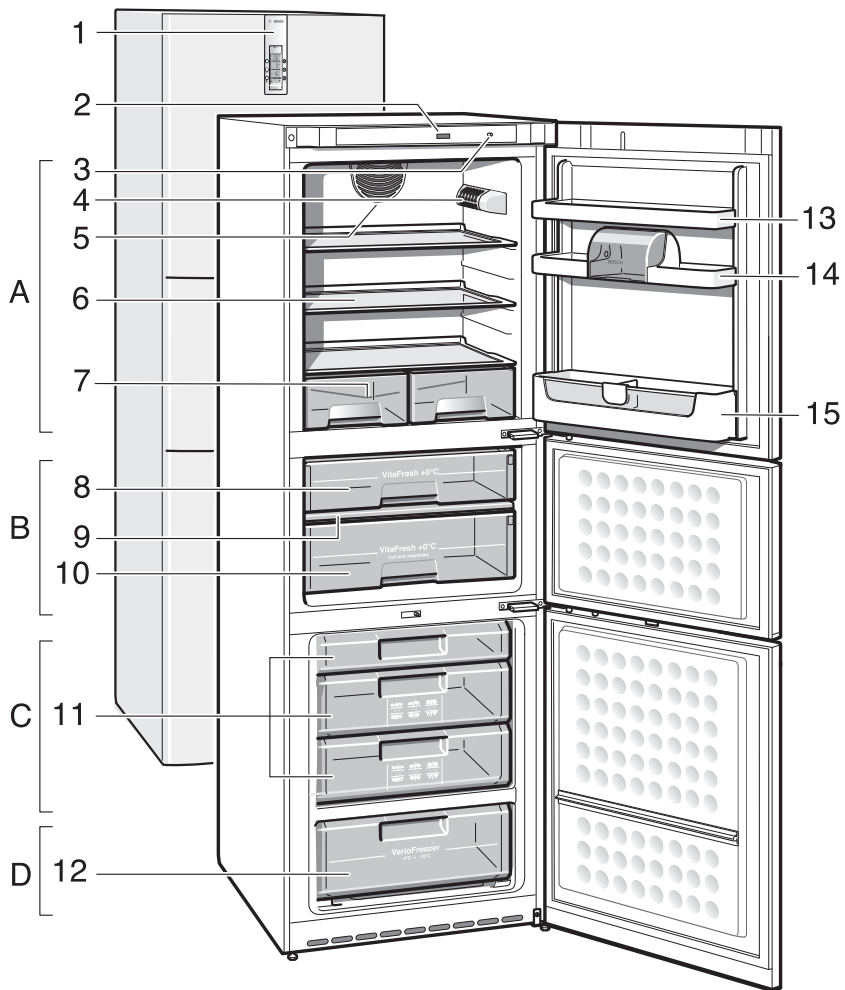
Fault	Possible cause	Remedial action
Display panel “AL” flashes and a warning signal sounds.	<p>Fault – the Variofreezer compartment is too warm! Frozen food is at risk!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Freezer compartment door is open. • Too much food was placed in the freezer compartment at once. 	<p>”AL” flashes on the display 5 and ”alarm” is displayed.</p> <p>The warmest temperature reached in the Variofreezer compartment is indicated on the display for 10 seconds. Fig. 2/5</p> <p>Note: Frozen food which has started thawing or which has thawed can be refrozen if meat and fish were above +3 °C for not more than one day or other frozen food was above +3 °C for not more than three days.</p> <p>If taste, odour and appearance remain unchanged, the food can be boiled or fried and then refrozen.</p> <p>No longer store the frozen produce for the max. storage period.</p>
The temperature in the cool-fresh compartment is too cold or too warm.	<p>The fixed setting has been set too high or too low (e.g. if there is frost in the cool-fresh compartment).</p>	<p>The temperature in the cool-fresh compartment can be corrected. Fig. 2</p> <p>Simultaneously press buttons 1 and “-” for 2 seconds until display 3 is activated.</p> <p>After twenty seconds the set temperature is stored.</p>
The interior light is not functioning.	<p>Light switch is sticking. Fig. 15/A</p> <p>The bulb is defective.</p>	<p>Check whether it can be moved.</p> <p>Change the bulb. Fig 15/B</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pull out the mains plug or disconnect the fuse. 2. Slide cover grille forwards and remove. 3. Change the bulb (replacement bulb, 220–240 V a.c., E14 lampholder, see defective bulb for wattage).
Floor of the refrigerator compartment is wet.	<p>The condensation outlet is blocked.</p>	<p>Clean the condensation channel and the outlet see Cleaning the appliance. Fig. 11</p>

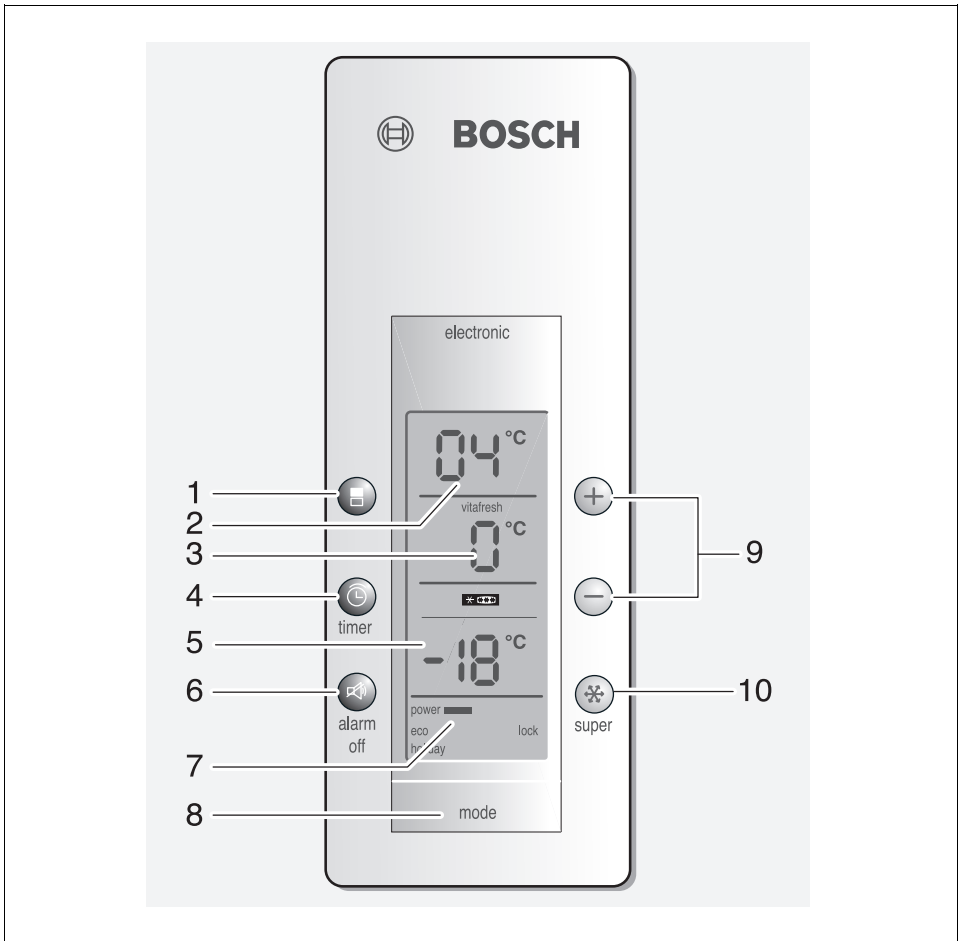
Customer service

Your local customer service can be found in the telephone directory or in the customer-service index. Please provide customer service with the appliance product number (E-Nr.) and production number (FD-Nr.).

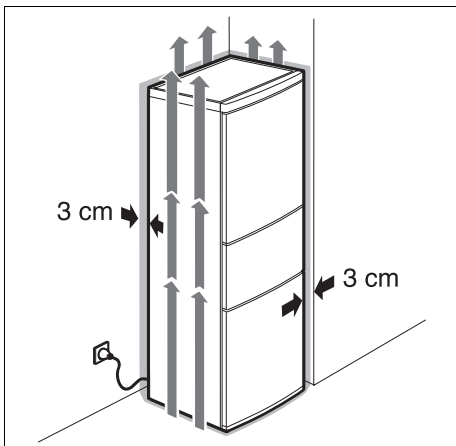
This information can be found on the product label. **Fig. 16**

To prevent unnecessary call-outs, please assist customer service by quoting the product and production numbers. This will save you additional costs.

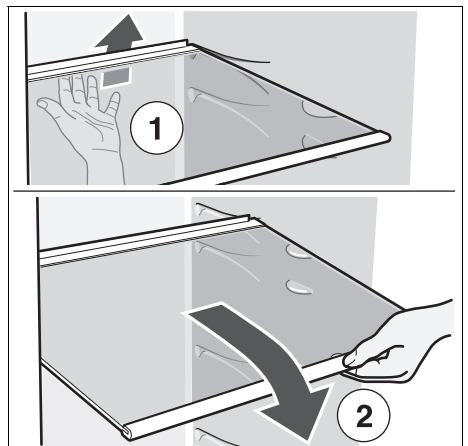




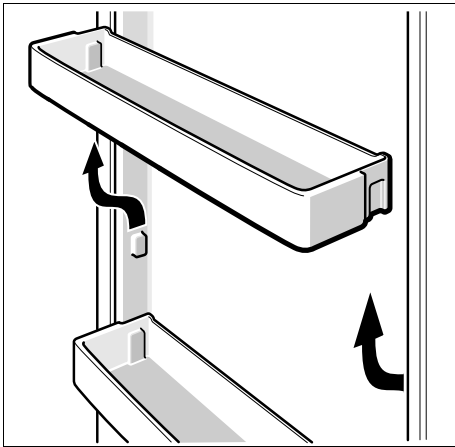
2



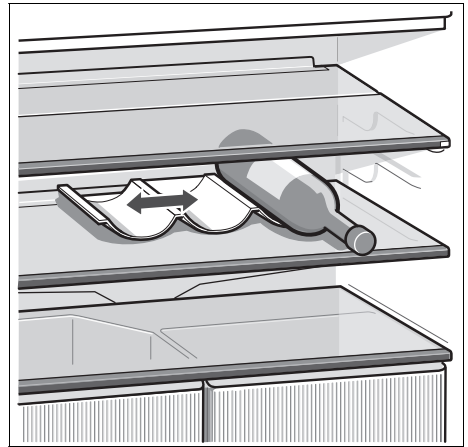
3



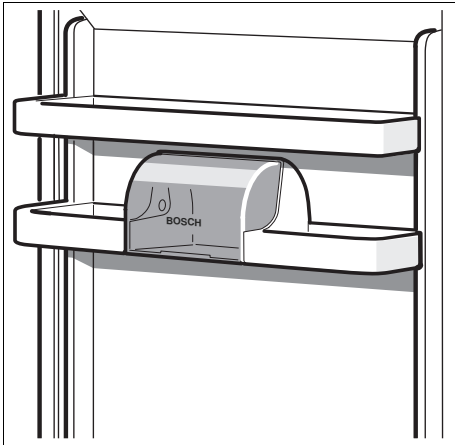
4



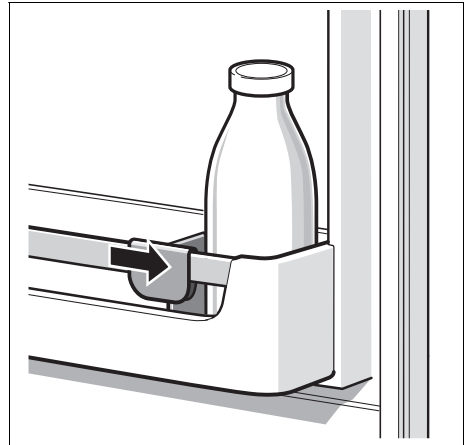
5



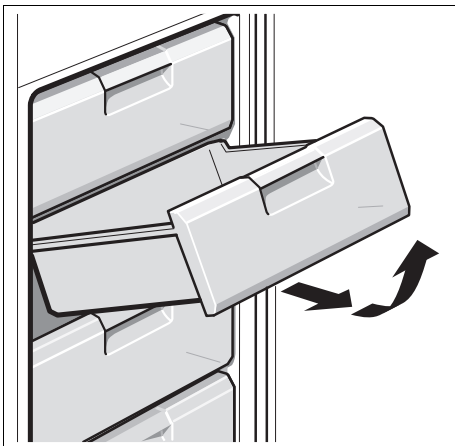
6



7



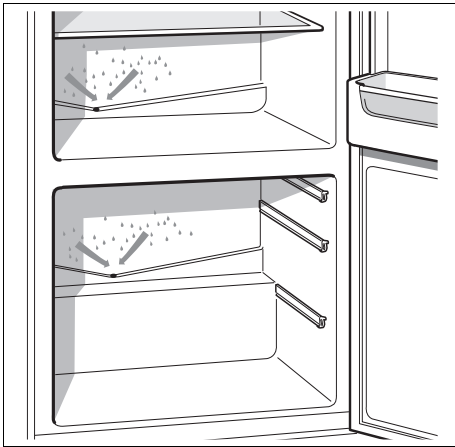
8



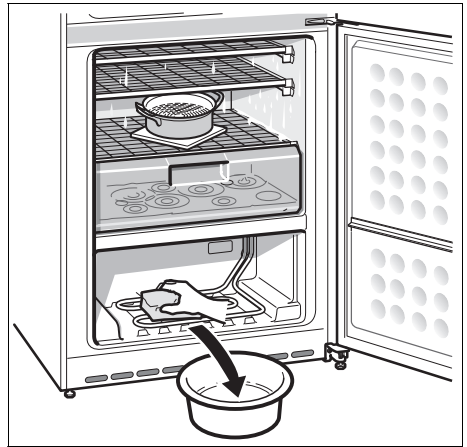
9



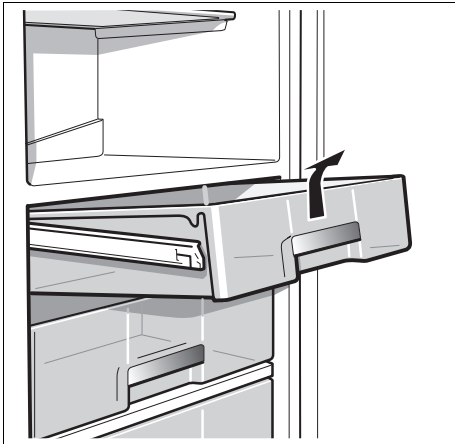
10



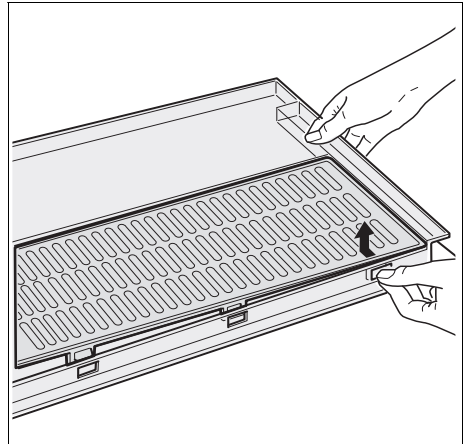
11



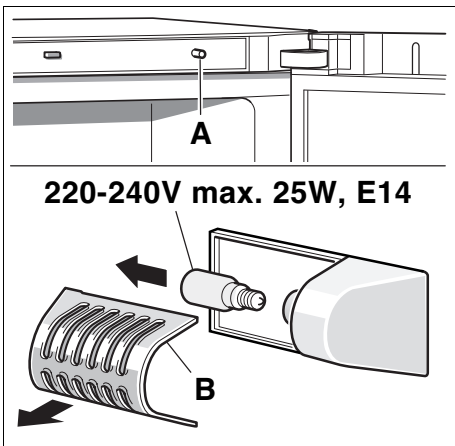
12



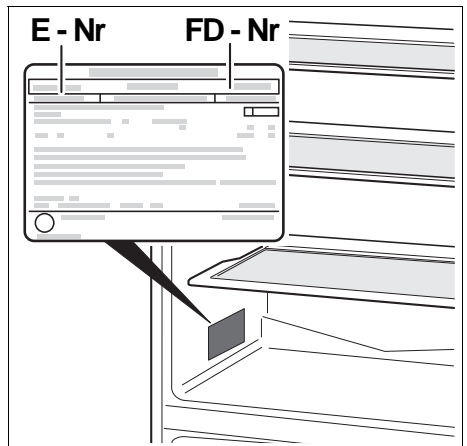
13



14



15



16

Bosch Infoteam (Mo-Fr: 8.00-18.00 Uhr erreichbar)

Für Produktinformationen sowie Anwendungs- und Bedienungsfragen:

Tel.: **01805 304050*** oder unter **bosch-infoteam@bshg.com**

*) 0,14 EUR/Min aus dem Festnetz der T-Com, Mobil ggfs. abweichend.

Nur für Deutschland gültig!

Änderungen vorbehalten.

Subject to alterations.

ROBERT BOSCH HAUSGERÄTE GMBH
Carl-Wery-Straße 34, 81739 München
Internet:<http://www.bosch-hausgeraete.de>

de/en
9000 360 405 (8804)